Balletin DANCE

AÑO 1 - Nº 6 - SEPTIEMBRE 1994
REVISTA DE DISTRIBUCION GRATUITA

UN MES DE ESPECTACULOS

Hermanos Liepa

Maximiliano Guerra

Broadway Follies

Encuentro de Escuelas

Danza Española

Ciclo Entretelones

Danza Ayer y Hoy

REPORTAJE EXCLUSIVO

Ilse Liepa

BECAS Y SUBSIDIOS

Vera Fokina
Michael Fokin
„Scheherazade"

¿ SU CUERPO ESTA CONFORTABLE ?

¿ LE RESPONDE A TODO LO QUE USTED DESEA ?

¿ PADECE UD. DE DOLORES CORPORALES QUE LIMITAN SUS MOVIMIENTOS ?
¿ SUFRE TENSIONES NERVIOSAS QUE LE DEJAN RIGIDA LA NUCA ?

¿ SIENTE CANSANCIO ?
¿ PROBLEMAS ARTICULARES Y / O MUSCULARES DE CUALQUIER TIPO ?

DIGALE ¡ ADIOS ! A LOS DOLORES CORPORALES
TIENE USTED LAS LLAVES DE SU PROPIO CONFORT
DESCUBRALAS A TRAVES DE TECNICAS EUTONICAS,
MEDIANTE LA TOMA DE CONCIENCIA CORPORAL.

* COMO SE TRATA DE UNA EXPERIENCIA VIVENCIAL,
ESTE AVISO DA DERECHO A UNA CLASE DEMOSTRATIVA GRATUITA.

LYNA ZABALA 784 - 4768

EUTONISTA
LICENCIADA EN KINESIOLOGIA Y FISIATRIA (U.B.A.)

Mallas de Danza
Nanny Molinari

Llamame que te visito

Envios al interior

Radio Mensaje 374-4001/05
49-4071/79 - 476-4081/94
49-4002/06 - 329-4444
Nº de código : 11.156

SUMARIO

4 Pedagogía
Objetivos Generales del primer año de estudio de la técnica clásica.

8 Efemérides
de Septiembre

16 Argumento de Ballet
Coppelia, o la Muchacha con ojos de Esmalte.

22 Cartelera
Balletin Musical

17 a 19 Actualidad
Crisis en la Danza, Entrevista a Adolfo Colque, Conversaciones con George Piletta, María Elena de Seijó.

6 Historia de la Danza Moderna
Loïe Fuller, combinó los colores de la iluminación con el vestuario, en la escena.

15 Danza y Plástica
Bosquejos de Edgard Degas

21 Grandes Personajes
El Marqués de Cuevas.

8 a 11 Comentarios
Encuentro de Escuelas, Maximiliano Guerra y las Estrellas de la Danza, Danza Española, Ciclo Entretelones, Broadway Follies.

Foto de Tapa:
Vera Fokina y Michel Fokin en Sheherezade, estrenada en 1910.

Foto: Jorge Fama

12 Ilse Liepa con Balletin Dance
La destacada bailarina que se presentó el mes pasado en el Teatro Gran Rex, junto al ballet que conduce su hermano, Andris, sorprendió al publico porteño con una muestra contundente del buen arte ruso, muy a pesar de lo que algún crítico con afán de figurar escribió en un matutino de gran circulación. Balletin Dance pudo dialogar con ella sobre su formación, la tradición rusa, el vínculo de su familia con el coreógrafo Michel Fokin y, sobre todo, del tango, pasión que la retuvo en Buenos Aires varios días más de los previstos.

Staff

Directora: Agustina Llumá
Jefe de Redacción: Diego Llumá
Relaciones Públicas: Martín Goyburu
Director de Arte: Maximiliano Balbo - (831-8201)
Colaboran en este número: Fabiana Medina, Fernando Jarach, Valeria Cánova.
Corresponsales en el exterior: Monique Badih (Francia), María Esther Basurco (Perú), Catherine Pieres (EE.UU.).

Balletin Dance es una publicación mensual de distribución gratuita.
Redacción: Mcal. Antonio J. de Sucre 2829 Piso 9° Dpto. C (C.P. 1428) Capital Federal. Tel: 785-7954 Fax: 777-3906.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de las notas sin autorización por escrito de Balletin Dance. Los artículos firmados no reflejan necesariamente la opinión de la dirección.

Registro de la Propiedad Intelectual N° 374.385.
Impreso en REPROGRAFIAS JMA S.A. San José 1573. Tel: 304-0267. Fax: 304-9608.

Para publicar en Balletin Dance comunicarse al 785-7954. La recepción de avisos cierra el día 15 de cada mes.

Para solicitar ejemplares comunicarse con la redacción, martes y jueves de 10 a 14 hs.

ESTUDIO DE DANZAS ALMA MATER

Rodolfo Fontan - Daniel Galve - Martina Godoy - Gloria Kazda
Rodolfo Lastra - Hugo Valia - Lucia Würst

Niños, Intermedios, Adelantados

Talcahuano 214 1º Piso Tel.: 372 - 8134

Objetivos Generales

Que el alumno logre una correcta colocación de los brazos y cabeza.

Desde la cintura hacia abajo se encuentra la base de sostén del bailarín, y hacia arriba el alma poética. Las piernas en su perfección técnica deben sostener, como las columnas de un edificio, al torso y los brazos que son los que más expresan los sentimientos en la danza clásica. Los brazos son las alas del cisne, sus gestos preestablecidos pueden expresar amor, tristeza, alegría...

El público en general, no mira en un bailarín si su rotación *en dehors* llega a 90°, la perfección de un pie o si la cadera se ha desfazado en un *grand battement.* Lo más común es escuchar entre los espectadores comentarios como: "¡Ni una sonrisa! ¡que movimientos rígidos! ¡Parece que esa bailarina se va a caer! ¡Qué poco expresiva! ¡No transmite nada!".

Es por esto que no puede descuidarse la postura de los brazos en el primer año de estudio de la danza clásica.

Para fijar las posiciones correctas de los brazos los alumnos deben concentrarse en ellos exclusivamente. Para comenzar, se ubicarán en 6° posición frente al espejo e imitarán las posiciones de brazos del maestro. El pasaje de una posición a otra debe ser estudiado de manera que resulte un movimiento flexible y a la vez seguro.

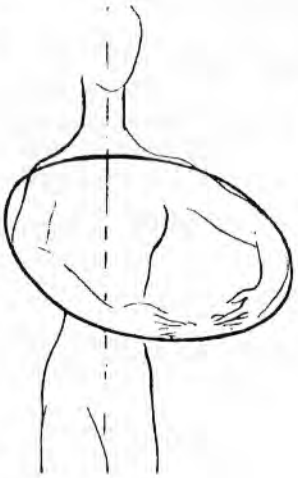


Figura 1

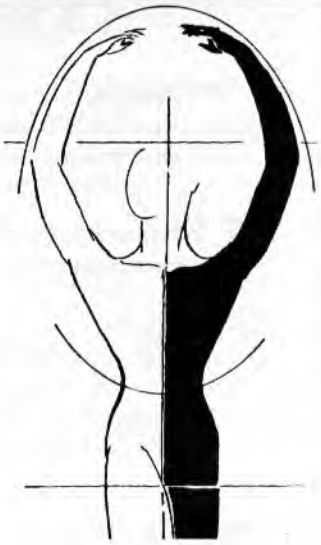


Figura 2

Es común que los niños incorporen al movimiento de los brazos el de los hombros y omóplatos. Para disociarlos es recomendable realizar ejercicios acostados en el suelo (ver Balletin Dance N° 5).

Es importante que los niños noten las líneas que forman los brazos: en 5° posición la línea que va desde la cintura hasta las manos bordeando a los brazos por afuera (Fig. 1). En 1° posición, en cambio verán la línea que se dirige desde los hombros hasta las manos, bordean a los brazos por arriba (Fig. 2).

Las posiciones de danza clásica de los brazos tienen la particularidad, de ser fáciles para los niños, comparándolas con las posiciones de las piernas. Mirándose al espejo los niños logran en este primer año una posición correcta jugando con las articulaciones del hombro, del codo y de la muñeca.

Una vez fijada la colocación en todas las posiciones los niños deberán realizarlas en el transcurso de la barra, y en poses estáticas

A.C.A.R.E.S.
Academia de Artes Escénicos presenta por 1ra. vez
CUBA en Argentina
DANZA ABIERTA
Profesora: Judith Sanchez
TECNICA DE LA COMPAÑIA DANZA ABIERTA
- Técnica Experimental Contemporánea de Vanguardia
- Taller de Composición Coreografica
- Maquillaje General Artístico
- 1/2 Beca a Varones Intermedios y Adelantados

Certificados Oficiales
SEDE OFICIAL
PERON 1283 - 2º P. Capital
Tel. / Fax: 382 - 5877

Decoración
Pintura
Mantenimiento
Reciclaje de Salones
Escuelas de Danza
942 - 1121 941 - 0030

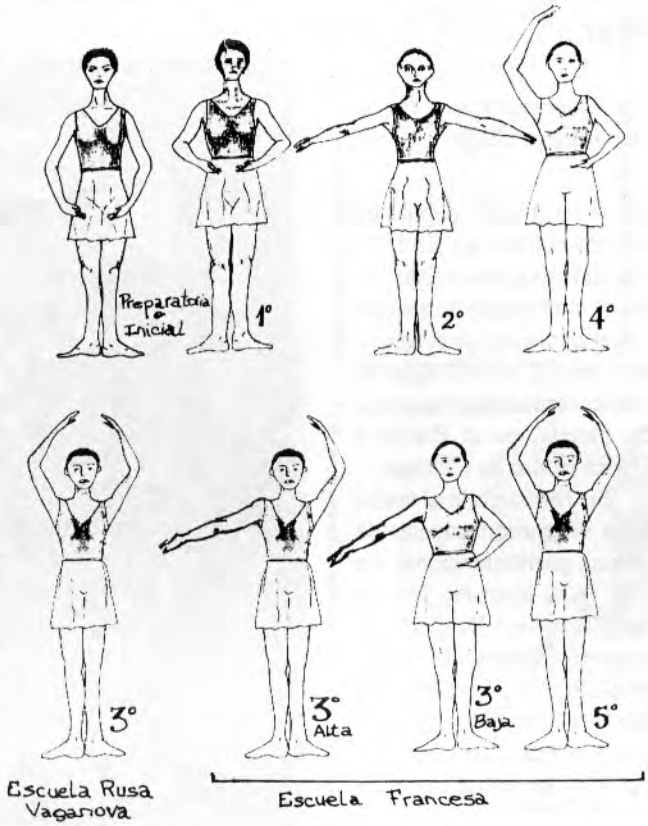
combinadas en el centro.

Un buen estímulo para los alumnos es imitar la postura de los brazos y manos de fotos seleccionadas por el maestro.

Que el alumno logre una correcta colocación de la cabeza

La cabeza, gracias a la flexibilidad del cuello, permite realizar demasiados movimientos, esto es para los niños pequeños una complicación, ya que al mover la cabeza se salen del eje. Es por esto que al comenzar a estudiar no se hará hincapié en ellos.

Los alumnos primero lograrán colocar la cabeza de frente estando de pie, alargando el cuello sin tensionarlo. Una vez logrado esto se verá como gira el cuello hacia los costados hasta quedar la cabeza de perfil, sin que se levante el mentón para no juntar las vértebras del cuello (cervicales). El primer paso de danza que requiere esta colocación es el *souplesse en dedans* y *en arrière.*



Mantener una pose de danza frente al espejo y modificar la posición de la cabeza, resulta muy complejo para los niños pequeños que llegan a perder el equilibrio por completo. Así y todo en el primer año se deberán realizar estos ejercicios, para evitar la rigidez de la cabeza.

Al seguir el movimiento de los brazos con la mirada, la cabeza se mueve espontáneamente, logrando así un movimiento conjunto.

Danza Jazz

ESMERALDA 570/82 PISO 1° - Capital - Tel.:393-5352/322-4423
Desde diciembre, en Lavalle 655 - 2° Piso (1047) Capital - Tel.: 394-3126

Loïe Fuller

Nació en Fullersburg Illinois, el 22 de enero de 1862 y murió en París, el 21 de enero de 1928.

Loïe Fuller no fue una bailarina en el sentido estricto de la palabra. Hizo los primeros experimentos con luces móviles, gracias a que la electricidad proporcionaba ya a los teatros el primer sistema de iluminación sin riesgo, anteriormente las candilejas a base de gas o de velas habían causado muchos incendios y muertes. Esto afectó el estilo de los bailes y muy a fondo la escenografía y el vestuario. Aunque norteamericana de nacimiento, su carrera y sus exitos retuvieron a la Fuller casi constantemente en París. A los 4 años, debutó en escena en Chicago. En 1883 efectuó una gira con Búfalo-Bill y muy satisfecha de esta experiencia comenzó a estudiar música. Al año siguiente la contrataron para cantar en *Fausto*, en el Hoolay's Opera House de Chicago.

En 1886 volvió al teatro para interpretar papeles de chico, particularmente en *Our Irish Visitors, Turned up y Humbug*. Después interpretó varios vodeviles, y una serie de representaciones que la llevaron de gira por Londres. Estando allí, en 1889 su empresario la contrató para crear en Nueva York una nueva obra de M. Hoyt: Quack, M.D., y para Loïe Fuller esta fue la ocasión de empezar "accidentalmente" la carrera que la convertiría en una artista de reputación internacional. Debió interpretar a una jóven viuda que sería hipnotizada por el Dr. Quack. Para esto usó una falda muy fina de seda blanca, las candilejas tenían focos verdes y la música fue una melodía en sordina. La falda era larga, la sostenía con las dos manos y alzaba los brazos mientras revoloteaba por la escena como un espíritu alado, a algunos les pareció la imágen de una mariposa y a otros de una orquídea.

Esto le sugirió la idea de que podía sacar partido de la manipulación de este tejido y perfeccionó el efecto utilizando más metros de tela iluminada con luces de distintos colores. De este modo creó su danza *Serpentina* en el Casino Theater de Nueva York en 1891.

En otra ocasión prolongó sus brazos con largos bastones, lo cual le permitió mover amplios velos que producían extraordinarios efectos de ondulaciones creando extrañas formas fantasmagóricas.

Presentó también un número muy espectacular de baile de tonelete en el cual salía ataviada con una falda de 90 metros de circunfe-

Centro de la Danza
Prof. Liliana Ferrucci
Directora

Iniciación a la Danza para Niños por Medio de Juegos
Técnica Clásica: Nivel Medio y Avanzado
Iniciación a la Danza Clásica para Adultos
Prof.: Liliana Ferrucci

Danza Contemporánea
Prof.: Ana Kamien

Centro de Energía
Prof.: Alice Bloch

Callanetics - Yoga
Prof.: Marta Cadario

Seminarios de: Diseño de Vestuario para Espectáculos y Maquillaje Teatral
Prof.: Eduardo Lerchundi

Charcas 2889
C.P. 1425

Tel.: 823 - 9579
Capital Federal

rencia, a la que movía mediante varas ingeniosamente colocadas.

Loïe Fuller creó la costumbre de aparecer sobre un fondo liso y de utilizar proyectores en la escena, esto sustituyó progresivamente a los elementos del decorado.

En Francia abrió una escuela que reunía a las jóvenes que participaban con ella en los espectáculos presentados por "Les Féeries Fantastiques de Loïe Fuller" (El fantástico mundo de las hadas de Loïe Fuller). La proyección de Loïe Fuller inspiró a los más grandes artistas del momento, que fueron los creadores del Art Nouveau. En 1900, el arquitecto Henri Sauvage le construyó un teatro en la Exposición Universal. En 1902 apareció junto a Isadora Duncan, a quien había propuesto un contrato para una gira por Europa Central. En 1906 acogió a Ruth St. Denis en su propio teatro y en 1908 el escritor Anatole France, hizo el prefacio de su obra: Quince años de mi vida.

Volvió varias veces a los Estados Unidos: a Nueva York en 1896, (en 1910 fue contratada por el Metropolitan Opera), y a San Fransisco en 1915. Apareció por última vez en escena en Londres, en 1927, en Shadow Ballet.

El terreno explorado por Loïe Fuller fue la animación del espacio gracias a medios extraños a la expresión corporal propiamente dicha.

Curso de Composición Coreográfica

Informes :
Alejandra Piñeiro Pita
Tel.: 553-2154
554-0421

PATA DE GANSO
DE MARIA JOSE GOLDIN

DANZA CONTEMPORANEA
ALQUILER DE SALA
informes tel. 775-0054

INSTITUTO DE DANZAS
GURQUEL LEDERER

PASTEUR 170 - 1er PISO
(1028) CAPITAL FEDERAL
TEL. 951-9189 / 374-0316

- *Danza Clásica*
- *Estiramiento (sistema Gurquel)*
- *Abertura*
- *Partenaire*
- *Iniciación a la Danza (adultos)*
- *Iniciación a la Danza (niños y baby clase)*
- *Tap (zapateo americano)*
- *Danza Contemporánea*
- *Barre à Terre*

Staff de Maestros:
Alfredo Gurquel - Juana Lederer
Walkiria Appelhans - Claudia Pontoriero
Alberto Agüero - Helda Seró
Silvia Kaheler

EFEMERIDES DE SEPTIEMBRE

El 19 de 1827, se estrenó La Somnambule, coreografía de Jean Pierre Aumer y música de L. J. F. Hérold, en la Opera de París.

El 1 de 1829, se estrenó Ottaviano in Egitto, con coreografía de Giovanni Galzerani y música de autores varios, en el Teatro Alla Scala de Milán.

El 21 de 1836, se estrenó La Fille du Danube, coreografía de Filippo Taglioni y música de Adolphe Adam, en la Opera de París.

El 28 de 1934, se estrenó Bakhcisaraisjii Fontan, una coreografía de Rostislav Zakharov con música de Boris Asafiev, en el Teatro Kirov de Leningrado.

El 10 de 1944, se estrenó Danses Concertantes, coreografía de George Balanchine y música de Igor Stravinsky, en el City Center de Nueva York.

El 9 de 1948, se estrenó Marsia, con coreografía de Aurelio M. Milloss y música de Luigi Dallapiccola, en el Teatro La Fenice de Venecia.

El 25 de 1950, se estrenó La Croqueuse de Diamants, coreografía de Roland Petit, con música de Jean-Michel Damase, en el Teatro Marigny de París.

El 26 de 1952, se estrenó Laudes Evangelii, coreografía de Léonide Massine, con música de Valentino Bucchi, de laudes antiguos, en la Iglesia de Santo Domingo de Perugia.

El 7 de 1954, se estrenó Western Simphonie de Georges Balanchine con música de Hersky Kay, en el City Center de Nueva York.

El 30 de 1962, se estrenó Feast of Ashes, coreografía de Alvin Ailey con música de Carlos Surinach, en el Fashion Institute of Technology de Nueva York.

El 24 de 1976, se estrenó mundialmente Héliogabale, una coreografía de Maurice Béjart con música de varios autores desde Bach hasta Rota, en el Teatro Alla Scala de Milán.

El 3 de 1986, actuaron en el Teatro Juan de Vera, delegaciones de siete provincias, destacándose la local y la chaqueña, mientras que el 6 se presentaron en el Teatro Colón Monique Loudieres y Fernando Bujones.

Ese mismo año, Julio Bocca firmó un contrato que lo unió al ABT, como primer bailarín.

En Buenos Aires el Consejo Argentino de la Danza realizó los lunes conferencias ilustradas. También en ese año debutó el 29, el celebrado Ballet de Ohio, en el Teatro Opera.

En 1989, la Asociación Icaro organizó el Primer Concurso Latinoamericano Juvenil de Ballet que se desarrolló en el Teatro Coliseo en el que compitieron 210 concursantes de Argentina, Brasil, Chile, Panamá, Paraguay y Uruguay.

El 6 de ese mismo año, asumió como nueva directora del Taller de Danza Contemporánea del Teatro Municipal General San Martín, Norma Binaghi. El 9, Maximiliano Guerra bailó junto a Cecilia Kerche en el Teatro Rocha, de La Plata, los pas de deux del Cisne Negro y Diana y Acteón. El 17 de ese año fue velada la corógrafa Ana Itelman en el cementerio de La Tablada.

COMENTARIOS

Maximiliano Guerra

Maximiliano Guerra y Cecilia Kerche en Diana y Acteón.

El 18 de agosto se estrenó con una función de gala, el espectáculo que presentó Maximiliano Guerra en el Teatro Gran Rex. El programa incluyó tres *pas de deux* de repertorio y un solo en cada uno de los dos actos.

Junto a él se presentaron los rusos Vladimir Malakov y Elina Palchina, que reemplazó a la anunciada Amanda Mc. Kerrow, quienes interpretaron el adagio del segundo acto del ballet *Giselle*, gema purísima del período romántico, y el *pas de deux* del tercer acto de la *Bella Durmiente del Bosque*. La argentina Paloma Herrera junto a Raimondo Rebeck, del Ballet de la Opera de Berlin obsequiaron al público el *pas de deux* del segundo acto del ballet *Cascanueces* y el *Tchaikovsky pas de deux*. Así mismo, Guerra se lució junto a la brasilera Cecilia Kerche en el *pas de deux* del *Cisne Negro* del tercer acto del ballet *El Lago de los Cisnes*, cerrando el espectáculo *con el pas de deux* del *Corsario*, que permitió apreciar los formidables saltos y elegancia de Guerra, el trabajo de una pareja que va más allá de unas cuantas representaciones y la madurez técnica con que ambos se plantan en un escenario. Entre los solos se presentó *Gopak*, una secuencia típicamente rusa basada en los saltos que interpretó Aidar Ajmetov; *La muerte del Cisne* que realizó Cecilia Kerche y por último *Voyage*, con múisca de Mozart y coreografía de Renato Zanella, interpretada por Malakhov.

COMENTARIOS

Encuentro de Escuelas

La *Fundación Arte y Movimiento* presentó el 9 de agosto en el Teatro Nacional Cervantes el 2° Encuentro de Escuelas organizado por el Centro de Educación Corporal que dirige Lola Brikman.

Este encuentro, auspiciado por la Secretaría de Cultura de la Nación y el Consejo Argentino de la Música, fue la continuación del "Segundo Encuentro de Educación para y por el Arte del Movimiento"

El Centro de Educación Corporal, la Escuela Nacional de Danzas N°2, el Instituto Superior del Profesorado de Danzas María Ruanova, la Escuela Municipal de Danzas José Neglia de Morón y el Taller de Danza Contemporánea de Salta, obsequiaron al público una extensa función con las múltiples disciplinas de la danza.

En danza contemporánea se presentaron las coreógrafas Helda Seró, Alicia Muñoz, Leticia Grondona, Virginia Martínez, Cynthia Raneri y Sandra Piccolo. La expresión corporal estuvo representada por el Grupo La Rueca y por trabajos realizados en la cátedra de Taller de Estudio e Improvisación y Danza Creativa a cargo de Sandra Reggiani. Mario Bustos presentó una coreografía vinculada a nuestro folklore nacional. El tango se vió en un dúo coreográfico de Haydée González y en danza neoclásica por el solo de Lyde Peralta. También hubo distintas variaciones de los ballets *Paquita, Coppelia y Cármen*, con reposiciones de Lyde Peralta, Silvia Panno y Nancy Bocca respectivamente, además de coreografías de distintas maestras para sus alumnas más pequeñas.

El próximo encuentro se realizará el 13 de este mes en el Teatro Nacional Cervantes.

Ciclo de Danza Moderna

Bajo una idea de la señora Valentina Valle, organizadora del Centro Cultural General San Martín, surgió el ciclo de Danza Moderna Ayer y Hoy. Su importancia estuvo centrada en que "en lugar de separar a las generaciones, las unió. La gente jóven que se presentó en la muestra a través de sus cuerpos y con sus propias experiencias, coreógrafas y bailarinas mostraron el pasado de la danza, que de esta forma pudo estar presente en forma activa. La novedad de este ciclo fue que no mostró un solo eslavón de la cadena sino su totalidad", afirmó Paulina Ossona, pionera de la danza moderna en nuestro país.

Ayer y Hoy se desarrolló en tres funciones, los días 11 ,12 y 13 de agosto en la sala A-B, en las que se mostraron coreografías de Paulina Ossona, Luisa Grinberg, Malvina Stragá, Fabiana Benzenzette, Elena Kruk y Cinthia Ranieri, con algunos estrenos especiales.

"A pesar de las dificultades, aquí hay gente que sigue haciendo danza, aunque se haga muy difícil la labor artística, es el único refugio. Cuando los tiempos son difíciles es cuando más se necesita un refugio espiritual para apartarse de toda esta dolorosa y desgarradora lucha cotidiana por lo económico, que no deja al ser humano vivir en profundidad," culminó Ossona.

Suscribite a: Balletin DANCE

Marisa Velazco
CONTEMPORANEO
MOVIMIENTO TECNICAS Y EXPRESION
804 - 4856

- Danza Clásica
- Tango
- Folklore
- Español
- Danza Jazz

Clases dictadas por los Maestros:

Miguel Gómez - Cristina Echelini
Lyde Peralta - Héctor Figueredo
Héctor Mohr - Rita Caride
Gabriela Castro Barros
Koki y Pajarín Saavedra, etc.

Clases Personales: *Cristina Delmagro y Roberto Dimitrievich*

Por fin: una figura perfecta, ágil y total para la danza.
Adquiere y controla tu peso ideal a través de un programa de calorías controladas, consultando por el sistema científico Herbalife, en :

Av. Pte. Roque Sáenz Peña 637 1er Piso - Tel.: 326-1851
Capital Federal (Diag. Norte casi esq. Florida)

Danza Española

Por Fabiana Medina

Los sábados a las 21 y los domingos y feriados a las 19 hs, se está presentando el espectáculo "Andalucía" de Graciela Rios Saiz, junto al Ballet Hispania y con la participación especial de Pepe Marchena, bailarín y coreógrafo español, que desarrolla una intensa actividad en su país como bailaor y maestro. Además fue ganador del premio a la trayectoria otorgado por el Ministerio del Interior de España, Premio de Turismo de Andalucía (1988) y resultó elegido Andaluz del Año, por la Junta de Andalucía, Sevilla (1991).

El programa, basado en un repertorio de música popular y de autores clásicos (como Albéniz y De Falla), incluye el Ballet Hispania, compuesto por Natalia Bonasea, Fernanda Borria, Vanesa Enciso y Maria Schampier. El espectáculo consiste en coreografías de rasgos tradicionales y clásicos, además de secuencias de contrapunto con palillos y prolijos desplazamientos.

En la primer parte del espectáculo se destaca la expresión de Rios Saiz, en "Preciosa en el Aire", un poema de Federico García Lorca. Con un seguro manejo del espacio, Marchena parece improvisar en todo momento sobre coreografías que combinan zapateo, palmas y palillos. Este andaluz interpreta con temperamento y sensibilidad cada movimiento, estableciendo una fluida comunicación con el público, como en un verdadero "tablao".

Pepe Marchena

Durante la hora y media de espectáculo se puede disfrutar de la danza española en sus distintas vertientes, desde las secuencias con la sensualidad y la "solera" del Flamenco, al estilo y refinamiento que proponen la bolera o las danzas regionales, en un espectáculo concebido con el verdadero espíritu andaluz. Auditorio de San Isidro, Av. del Libertador 16.138 (a una cuadra de la Catedral, tel: 747-9585).

ESTUDIO DE DANZAS
Y ARTE INTEGRAL
" ATENEA "

Clásico
Contemporáneo
Estiramiento
Modern - Jazz
Jazz
Zapateo Americano
Arabe
Danza Afro
Taller de Creatividad
Yoga
Capoeira
Sipalki-do

Salas de Ensayo

Av. Corrientes 1685 1° piso
Tel.: 375 - 1394
Abierto de lunes a lunes

Helicon
Instituto
Av. Santa Fe 3133 1º piso
Tel.: 822 - 0276 int. 2

Danza Clásica - Estiramiento
Contemporáneo - Graham
Jazz - Tap - Arabe - Flamenco
Yoga - Afro Brasileño

Sep/Dic Seminario Teatro Principiantes
- Alquiler de Salas -

Entretelones

Por Valeria Cánova

El día 18 de agosto en la Sala Enrique Muiño del Centro Cultural General San Martín se presentó la compañía *Ballet y Jazz* de Cecilia Gesualdo, en una función más del ciclo Entretelones. Gesualdo habló luego de la representación con los espectadores acerca de su trabajo. Se trató de una muestra muy interesante donde se combinaron las diferentes técnicas del clásico, moderno y jazz. Gesualdo explicó que sus coreografías "comienzan con ideas, imágenes y emociones a las que el bailarín hace un aporte esencial, el de su creatividad. No es el títere del coreógrafo". Las coreografías mostraron un gran esfuerzo de trabajo por parte de los bailarines quienes con sus diferentes disciplinas (había entre ellos acróbatas, profesores de tango, estudiantes de Tai-Chi-Chuan) lograron la sincronización en escena. Algo interesante de destacar es que Cecilia introdujo en su espectáculo la clasificación de nexos para designar a aquellos que aún no son bailarines pero que demostraron un real compromiso con la escena.

Broadway Follies

Toda la fantasía de un show musical que combina la elegancia y el estilo parisino, con la magia musical del jazz y blues neoyorquino. La orquesta de quince músicos ubicada en el centro del escenario es dirigida por el pianista Gerardo Gardelín. Los cantantes interpretan con gran estilo temas como Summertime, Cabaret, Just a Gigolo, Beautiful Girl, I've Got Rhythm. Los bailarines se destacan en el Tap y el Jazz con una fresca coreografía del californiano Rob Barron. Este espectáculo que dura hora y media sin intervalos, no resulta tedioso. Es un musical que pocas veces podrá volver a verse en nuestro país.

Teatro Metropolitan I, Av. Corrientes 1343. Miércoles, jueves y domingos a las 21. Viernes a las 22 y sábados a las 21 y 23 hs.

LIBER SCAL

Representante de ITA "USA"
International Tap Association

Dicta clases de Zapateo Americano:
Principiantes (todas las edades)
Seminario Intensivo
Para bailarines de TAP

Jazz • Barre à Terre • Mimo

Técnica - Secuencia - Improvisación

Tel.: 821 - 2479 • 781 - 2733 • 831 - 0473

Asegurándote la revista Balletin Dance en tu casa, además participás en sorteos mensuales y tenés descuentos en muchos negocios.

Con tu número de socio, participás automáticamente en sorteos de mallas de baile, becas de estudio, zapatillas de danza, etc.

Pero, además, presentando tu credencial y tu DNI en los siguientes negocios tendrás descuentos por pagos en efectivo.

-**Chevalley Filles.** Optica. En armazones y cristales. Callao 1037, Cap.
-**Daniel Cassin.** Ropa Joven. Sucursal Belgrano, La Pampa 2390, Cap.
-**Pronto.** Ropa Joven. Sucursal Belgrano, La Pampa 2175, Capital.
Sucursal Lomas de Zamora, España 80, Bs As.
-**Casaterra.** Vida Natural y Ecológica, Av. Santa Fe 1780, Local 15, Cap
-**La Chatelin.** Boutique. Chacabuco 383, San Isidro.

Enviá tu solicitud y el giro postal para cobrar en la Sucursal 1428 a nombre de Agustina Llumá. Mcal. J. Antonio de Sucre 2829 9° C. (CP 1428) Capital Federal, para más información llamá al 785-7954.

La solicitud para integrar el Club de Lectores de Balletin Dance debe contener los siguientes datos:

Nombre y Apellido, DNI, Teléfono, Fecha de Nacimiento, Domicilio, Código Postal y Provincia.

Quiero suscribirme a Balletin Dance
por 2 meses, envío giro postal por $...(Capital $5, Provincia $6)
por 4 meses, envío giro postal por $...(Capital $10, Provincia $12)

CENTRO DE EDUCACION CORPORAL

INSTITUTO SUPERIOR DE EDUCACION ARTISTICA
A - 771

GURRUCHAGA 2444 - 1425
TEL.: 832-0408 FAX: 983-0930

PROFESORADOS DE

Danzas
Interpretación - Educación
Coreografía - Producción
Expresión Corporal
Educación - Prevención
Escena - Animación Cultural
Duración 3 años

TITULOS NACIONALES OFICIALES

Cursos de preingreso
Becas a alumnos del interior

REPORTAJE A ILSE LIEPA

Foto: Jorge Fama

Ilse Liepa en Tango

En agosto pasó por nuestro país la compañía de sobresalientes bailarines rusos que encabezan los hermanos Andris e Ilse Liepa, apellido de larga tradición en la danza rusa. Durante su estadía realizaron tres funciones en el Teatro Gran Rex y en diversas ciudades del interior en las que desplegaron todo su talento de creadores e intérpretes. El conjunto se intergra con miembros de cuatro de los más destacados elencos de su país: Svetlana Smirnova, Alejandro Kurkov, Tatiana Chernobrovkina, Dimitri Zababurin, Viktor Iaremenko, Tatiana Beletskaia y Petras Skirmantas, junto a los Liepa. El espectáculo "Estrellas del Ballet Ruso", incluyó la destacada versión de Scheherezade de Michel Fokin y una inédita pieza de tango. *Balletin* **DANCE** ***conversó de todo esto con Ilse, quien con sus 30 años, reveló ser fiel heredera de esta escuela rusa.***

"Nací en la familia de un famoso bailarín del Teatro Bolshoi, mi padre Maris Liepa. Con un padre tan interesante es fácil tomar este rumbo. Mi hermano (Andris) y yo comenzamos a bailar desde muy temprano, alrededor de los cinco años. Mi primera representación en el escenario del Bolshoi fue a esa edad, como hija de Madame Buterfly, con Galina Vishnievskaia. Más tarde comenzamos a aprender ballet como todo niño, en la Escuela de Ballet de Moscú, pero poco antes tomé clases particulares con una famosa bailarina rusa, Marina Shinonova, que era amiga de mi padre. Luego estuve ocho años en la Escuela, donde estudié con Natalia Zolotava y tuve de compañera a Nina Ananiashvilli, que es una gran estrella del Bolshoi. Actualmente estoy en el Bolshoi y además trabajo en esta compañía".

-¿Qué es lo que da origen a la compañía?

Actualmente es muy común ver en todos los paises compañías como la nuestra. Para el público es interesante ver en un mismo espectáculo a bailarines de diversas compañías. En la nuestra hay bailarines del Bolshoi, el Kirov (actual Mariinski), ballet del Teatro Stanislavsky y del Vilnus.

-¿Cuánto hace que baila con su hermano?

Desde mi gala solista en Moscú, hace cinco años . El trabajaba en el ABT de New York y llegó especialmente para hacer conmigo *El espectro de la rosa*, de Michel Fokin. Es un ballet corto y hermoso que para nosotros es muy especial, porque fue restaurado en 1962, en Rusia, por mi padre, quien lo bailó por primera vez.

-Es una larga historia la de su familia y Michel Fokin...

Si, es cierto. Cuando mi padre llevó ese ballet a New York en la década del '60, se entrevistó con un hijo de Fokin y con su nieta, Isabelle, con quien trabajamos juntos despues de mi gala en la recreación de piezas de su abuelo para una película que realizó la televisión londinense.

-¿Qué opinión le merecen nuestros bailarines?

No conozco a todas sus compañías tan bien, pero todos conocen a los grandes bailarines como Julio Bocca o Maximiliano Guerra. Con Bocca compartimos el escenario en la misma gala en la Plaza Roja, en Moscú. Pero la

única vez que bailé con un argentino como paretenaire, fue con Pedro Benavente, en el número de tango que montamos para el espectáculo en Buenos Aires.

-¿Cuál es la diferencia entre un bailarín ruso y los demás?

Yo creo que los bailarines rusos siempre bailan con el alma. La técnica es importante, pero sin el alma es algo gimnástico. Siempre se debe tener en cuenta que interpretar es hacer arte. Nosotros tenemos una disciplina de trabajo muy ardua, pero también descansamos, porque no somos máquinas.

Foto: Jorge Fama

Ilse y Andris Liepa en Sheherezade

Vera Fokina y Michel Fokin en Sheherezade en 1910

-¿Cómo nació la idea de poner un número de tango en el espectáculo?

Fue idea de mi hermano. Cuando estuvo en Buenos Aires por primera vez, conoció al bailarín Pedro Benavente y al volver a Moscú me dijo que durante mi visita a la Argentina debería aprender a bailar tango. Vine por primera vez hace un año. Entonces ví bailar tango y me volví loca, quedé absolutamente fascinada. Me encontré con Benavente y comencé a aprender. Luego lo invitamos a Rusia por dos meses. Allí aprendimos a bailar tango durante cuatro horas todos los días. También filmamos una película en mi país sobre el tango. Un clip con música moderna de un compositor ruso. despues realizamos una gira por Georgia e hicimos una gran gala en Moscú que incluyó en el programa un número de tango, esa fue mi primer experiencia. La coreografía que bailamos acá es de Benavente, la primer parte es de Andris y el solo es producto de mi improvisación.

Edgar Degas

Nacio en 1824 y murió en 1917.
Fue el máximo exponente de la representación de la danza en la pintura (ver Balletin Dance N° 2).
Perteneció al principal movimiento de la plástica del siglo XIX, que fué el Impresionismo.

La Espera. Pastel. Hacia 1879 - 80. Colección particular, Nueva York.

ISA

INSTITUTO SUPERIOR ARTISTICO

Inscripto en la Superintendencia Nacional de la Enseñza Privada

Sede Provisoria de la Asociación de Profesionales de la Danza

DANZA CLASICA
REPERTORIO
PARTENAIRE
DANZA CONTEMPORANEA
DANZAS ESPAÑOLAS
DANZA JAZZ
TAP

Inscribite e ingresá al Ballet de Cámara

Preparación para el ingrerso al Teatro Colón y para certámenes nacionales e internacionales

CONESA 3765 (1429) Capital Federal
Teléfono: 702 - 2555

Danzas

Cecilia Gesualdo

CLASICA•MODERN-JAZZ•ESPAÑOLA
CONTEMPORANEO•TAP-DANCE
SOCIAL DANCE•YOGA
TAI-CHI-CHUAN•ESPA-GYM

STAFF DE PROFESORES

Zoraida Rodríguez - José Zartman - Marcia Recalde
Cecilia Gesualdo - Loreley Posolovsky - Fernanda Azambujo - Marta Suárez - Norberto Guichendúc
Alicia Batana - Pablo Roca - Elena Scigliano
Violeta Montenegro - Beba Gangitano

GUTEMBERG 3931 - CAPITAL - TEL.: 501-0475

INFORMES DE 9 A 21 HS.

Tres estudios de bailarinas de pie. Pastel y carbón sobre papel grís. Hacia 1878 - 80.

Bailarina reajustando su zapatilla. 1878.

Melina Darde. Lápiz negro. 1878. Colección particular, Estados Unidos.

Bailarina rascándose la espalda. Lápiz negro. Musée du Louvre, París.

Coppélia, ou La fille aux yeux d'émail

(Coppelia, o La muchacha con ojos de esmalte)

Ballet pantomímico en dos actos y tres escenas. Coreografía de Arthur Saint-Léon. Música de Léo Delibes. Libreto de Charles Nuittier y Arthur Saint-Léon. Decorados de Charles Cambon, Edouard Despléchin y Jean Baptiste Lavastre. Vestuario de Paul Lormier. Estrenado en la Opera de París, el 25 de mayo de 1870. Intérpretes: Giuseppina Bozzacchi (Swanilda), Eugénie Fiocre (Frantz), Francois Dauty (Coppelius).

Primer Acto

En la plaza de una aldea de Galitzia, la jóven Swanilda llega bailando ante la casa del doctor Coppelius, fabricante de juguetes, y trata de llamar la atención de Coppelia, como siempre seria e inmóvil en la ventana, extraña muchacha a quien los habitantes de la aldea creen hija del viejo artesano-mago. Frantz se ha enamorado de ella. Es el prometido de Swanilda, quien lo ve precisamente en el momento en que llega y lanza un beso hacia la ventana. Celosa, Swanilda bromea caprichosamente con Frantz y baila con sus amigas: todos se unen después en una *czarda*. La plaza queda luego vacía, sale Coppelius de su casa y se aleja, dejando caer distraídamente la llave. Swanilda y sus amigas la encuentran y, movidas por la curiosidad, entran en la casa. Regresa Coppelius, buscando afanosamente la llave, encuentra la puerta abierta y se precipita adentro, mientras que Frantz, creyendo lejos al doctor, se introduce en la casa por una ventana.

Segundo Acto

Las muchachas entran furtivamente en el laboratorio. En un rincón, sentada, está Coppelia; Swanilda se acerca a ella, temerosa, y descubre con alegría que sólo es una muñeca mecánica, mientras que las otras se divierten poniendo en movimiento los autómatas que pueblan el laboratorio. Coppelius irrumpe furioso en la estancia y expulsa a las intrusas. Swanilda es la única que no logra alcanzar la puerta y se oculta en el rincón de Coppelia, colocándose en el lugar de la muñeca. Frantz llega y, sorprendido por el indignado viejo, le confiesa que ama a su *hija* Coppelia y que desea casarse con ella. Iluminado por una idea, Coppelius se finje cordial y hace beber a su huésped un licor narcotizado. Frantz cae sin sentido, y el doctor lo lleva junto a su preciosa muñeca (Swanilda, en realidad), y recurre a sus artes mágicas para transferir la vida del joven a su inanimada criatura, a la que ama como si fuese una verdadera hija. Swanilda secunda las operaciones y finje pasar gradualmente desde el movimiento mecánico a una radiante vitalidad humana: ante un Coppelius encantado y alegre, ejecuta dos brillantes danzas (española y escosesa), hasta que, cansada del juego, pone caprichosamente todo el laboratorio en desorden, despierta a Frantz y muestra luego al doctor su verdadera Coppelia en un rincón. Los dos jóvenes se van, felizmente reunidos, mientras que Coppelius abraza tristemente a su frío maniquí. En la plaza del pueblo se celebran las bodas de Swanilda y Frantz con una larga fiesta de danza, sólo interrumpida por la ceremonia nupcial y por una última breve aparición del misántropo Coppelius.

El argumento que Charles Nuitter extrajo del cuento de A. Hoffmann *Der Sandmann*, introduce en el teatro de danza un mundo de autómatas, de muñecas y de fantoches que culminarán en la inquietante humanidad del muñeco *Petrushka*. Sin embargo a diferencia del cuento de Hoffmann, el ballet de Saint-Léon, es una vivaz comedia en la que los momentos dramáticos se resuelven, en lo grotesco y en lo característico del personaje de Coppelius solamente; es una amable fábula de final felíz. *Coppelia* fue el último ballet representado en la ópera antes que la guerra franco-prusiana obligase a cerrar el teatro y señalase el final de una época también para el ballet. El coreógrafo Saint-Léon murió tres meses después de la primera representación de ésta, su obra maestra. En noviembre siguiente, durante el asedio de París, murió de viruela la primera intérprete del papel de Swanilda, Giuseppina Bozzacchi, precisamente el día en que cumplía diecisiete años. No obstante, la ópera encontraba en Coppelia un título *clásico*, que estaba destinado a contarse en el repertorio desde la primera reposición en 1871, hasta hoy, sobre la línea de una fidelidad al original de excepcional veracidad.

Léo Delibes, compositor todavía hoy subestimado por una musicología cerrada a los problemas del teatro musical, se sitúa como único predecesor de Tchaikovski en el renacimiento musical del teatro de danza moderno. Saint-Léon supo conferir a su obra maestra la frescura y la fascinación de una inventiva coreográfica delicada y fantástica, sobre todo en las partes solísticas en estilo académico, animada con el color popular nacional de las numerosas danzas de carácter que puntean todo el ballet (*mazurka, czardas, giga, bolero*, etc). Durante el siglo XIX fueron casi innumerables las reposiciones de este ballet y sus nuevas versiones coreográficas en nuestro siglo fueron casi todas, fieles en gran medida al original. Entre las más significativas estan las de Marius Petipa (1884), Enrico Cecchetti y Lev Ivanov (1894), George Balanchine y Alexandra Danilova (1974) y la de Roland Petit (1975).

Alfio Agostini para la Enciclopedia del Arte Coreográfico. Editorial Aguilar

Entrevista a Adolfo Colque

Por Valeria Cánova

-¿Cómo comenzó su formación profesional?

Estudié en la Escuela Nacional de Danzas, es fundamental la danza clásica para la preparación física y técnica del bailarín. Después uno puede inclinarse hacia lo que más se predispone. Constantemente tomo clases de danza clásica. Luego por recomendación de Silvia Kaheler (profesora de contemporáneo) comencé a tomar clases con Noemí Cohelo, quien desarrolla la técnica clásica al servicio del Jazz.

-¿Cree que la danza jazz está bien definida o surgen desvirtuaciones con respecto a otras actividades?

Si bien la danza jazz tiene su propia nomenclatura y existen libros donde está todo estipulado, hoy en día se desvirtuó la danza con el Gym. Pero hay que recordar que en el aerobics, por ejemplo, se manejan tiempos esquemáticos, mientras que en la danza se manejan tiempos, entre tiempos, dobles tiempos y *a* tiempos, además de prestar especial atención al diseño.

-¿Piensa que está explotada la danza jazz en nuestro país?

Creo que habría que explotarla aún más. Estoy en contra de los coreógrafos traídos de afuera, por ahí lo que haría falta son buenos directores para la puesta en escena, pero hay buenos bailarines y cantantes. Creo que es necesario buscar un producto más nuestro, no copiar tanto los modelos externos.

-¿ Qué busca de sus bailarines?

Busco esencia, que quieran bailar, actualmente no estoy trabajando con principiantes. Mis alumnos tienen base de clásico, cuando monto un espectáculo trato de que todos se vean en forma muy pareja, homogénea, más allá de las diferencias reales que existen (unos altos otros bajos) busco que se vea un look moderno. Preparo a mis alumnos con todos los ritmos (latino, jazz, moderno, tango, ópera, música del altiplano) para que luego puedan trabajar con cualquier coreógrafo. Actualmente hay alumnos míos que están trabajando en Broadway Follies, Chance, Cats...

-¿Cuándo presentará el próximo espectáculo?

Me acerqué a la Dirección Nacional de Música y Danza y existe la posibilidad de intervenir en el ciclo del Teatro Cervantes para el mes de noviembre. Es algo que el público mismo está pidiendo, quieren vernos bailar más seguido.

" Ensayo "

Alto Nivel en:

- Jazz
- Tango
- Danza Moderna
- Danza Clásica
- Perfeccionamiento en Puntas
- Barre à Terre
- Iniciación a la Danza por Medio de la Expresión Teatral y Corporal

Prepare su exámen de ingreso para el Instituto Superior del Teatro Colón, el Taller del Teatro Gral. San Martín o para rendir libre en las escuelas de danza con títulos oficiales.

Abierta la inscripción a los cursos de verano, se entregan certificados.

Vélez Sarfield 59 - HAEDO
TEL.: 650 - 4921

DIRECCION:

Alicia Mónica Bozzi

A.C.A.R.E.S.

Academia de Artes Escénicos presenta por 1ra. vez

CUBA en Argentina

ESCUELA NACIONAL CUBANA DE BALLET

Profesora: Zoila Fernández Fernández

- Ballet
- Puntas
- Dúo Clásico
- Maquillaje y Peluquería (Estilos Clásico y Romántico)
- 1/2 Beca a Varones Intermadios y Avanzados

Certificados Oficiales

SEDE OFICIAL
PERON 1283 - 2º P. Capital
Tel. / Fax: 382 - 5877

María Elena de Seijó

Para la profesora y especialista en danzas españolas, María Elena de Seijó, empeñada en una reivindicación de lo que llama "la cultura del baile español", la Sierra Morena divide el mapa cultural de aquel país peninsular en dos. En su opinión, lo que habría llegado a nuestro país no es más que un folklorismo híbrido, identificado sólo con Adalucía, pero muy poco se conoce del Levante español y de los regionalismos del norte.

En sus 33 años de docencia, Seijó se ha preocupado por investigar y recopilar danzas, vestuarios y músicas regionales españolas. "Tengo 180 jotas castellanas, una recopilación que no se conoce", asegura la bailarina.

Sin embargo, en sus clases no se subestima la técnica: "no puede haber danza si no hay técnica de clásico". La diferencia aparece entre lo que se denomina la "Gran Escuela", para la que es imprescindible una técnica clásica y el "Regional", pero cabe destacar que la primera también presupone incorporar ese 'espiritu' de la cultura española que reside en los regionalismos.

Entre las diferencias que esta profesora establece con otros métodos, están las distintas posiciones. "Por lo general se enseñan 12 posiciones de brazos. Yo en cambio enseño sólo cinco básicas y una sexta que se agregó recientemente, y a partir de allí, el infinito", y seguidamente se pregunta "¿Cómo me voy a limitar a sólo 12 posiciones?".

A tan fecunda carrera de investigación, se agrega la recopilación de temas musicales flamencos y gitanos, de los que provee a sus alumnos ahorrándoles así la tediosa tarea de recuperar obras de músicos como Joaquín Turina o Manuel de Falla.

Seijó se reconoce admiradora de Antonio Gades, quien supo llevar este 'espiritu' de la cultura española a los escenarios, respetando la esencia del baile andaluz, luego de haber vivido dos años entre los gitanos. "Para interpretar a los pueblos hay que conocerlos", sostiene.

Seguidamente, atribuyó la responsabilidad de que el folklore español se encuentre "mansillado", al franquismo. "En la época de Franco se paró mucho el folklore, entonces la gente que emigró a nuestro país, con tal de poder trabajar creó lo que les permitió comercializar el mercado".

La reflexión final de esta bailarina que se dedicó a una larga tarea de reconstrucción es que "nadie puede enseñar más de lo que sabe, ni saber más de lo que le enseñaron".

George Piletta

En agosto llegó a la Argentina el pedagogo, coreógrafo y bailarín George Piletta, para dictar un curso dentro del marco de intercambio desarrollado por la Fundación Estela Erman desde el año pasado. Este intercambio incluye la presencia de Ghislaine Fallou, de 21 años, miembro del ballet de la Opera de París.

La iniciativa se originó bajo los auspicios del coreógrafo Josef Lazzini, en diciembre de 1993, cuando un contingente del estudio Estela Erman, integrado por 18 niñas, que fue recibido en París por la profesora Clodine Jaqueline, quien a su vez llegó a Buenos Aires en abril de este año con 10 de sus alumnas. El próximo paso, luego de la presencia de Piletta será en diciembre, cuando Erman con un nuevo contingente vuelva a Francia donde sde alojarán en el Castillo del Conde de París, padrino de todos los espectáculos de Piletta.

Este francés es, además, director del Conservatorio Municipal de Música y Danzas de Dreux, donde con sus alumnas monta ballets completos originales y realizan hasta seis puestas por año.

Crisis en la danza

El 13 de agosto se realizó en la Asociación Argentina de Actores, una reunión que convocó a docentes, bailarines y coreógrafos de distintas disciplinas de la danza. La intención era encontrar posibles soluciones para enfrentar la crisis que sufre actualmente nuestro medio. Entre otras propuestas surgió la idea de unirse para solicitar a las autoridades la inserción en la función pública de un bailarín que represente a la danza en los departamentos de programación y coordinación de sala de los teatros municipales y nacionales, como también en el Fondo Nacional de las Artes, para de esta manera disponer de las becas anuales que existen para otras artes.

Para fomentar nuestro arte se instó a ofrecer colaboraciones gratuitas en diarios y radios para llegar más a toda la comunidad. Sin embargo no se profundizó en la idea de impulsar un sindicato para la gente de la danza.

Para finalizar la reunión, se sugirió trabajar en conjunto, sin esperar el apoyo del Estado y entre los grupos independientes alquilar un teatro por un año, que sería destinado a salvaguardar la danza. Se realizará otra reunión, para vanzar sobre estos conceptos en Alsina 1762. Informes al 862-9565

Casca nueces

La danza es un mundo y nuestra marca la viste y calza con el sello de la mejor calidad.

INDUMENTARIA Y CALZADO PARA DANZAS

ZAPATERIA PARA TEATRO

VENTAS

Av. Córdoba 1239
C.P. 1055 - Capital Federal
Tel.: 393 - 1155

CONSERVATORIO SUPERIOR DE DANZAS Y GIMNASIA
Fundado en 1955

OFICINA
MARIANO ACHA 1403 (CP1430)
Capital Federal
Tel.: 552 - 4163 de 9 a 13 hs.

PROFESORADOS DE:

Gimnasia

Ginmasia Jazz • Aerobics
Correctiva • Modeladora

Danza

Clásica • Españolas • Flamenco • Contemporáneo
Danza Jazz • Folklore • Zapateo Americano

Directores Generales:

Cristina S. de Facal - Jorge Facal Rivero

Todas las edades - Distintos Niveles

Se dictan clases en independencia 2167 1º "A"
Lunes y jueves de 14 a 21 hs. - Sábados de 12 a 16 hs.

Se Otorgan Títulos

Inscripto en el S.N.E.P.
Receptoría Oficial del
II Congreso Internacional de Danza

Estudio de Danza
Clásico
Contemporáneo
Jazz
Iniciación a la Danza (Niños)
Gym Correctivo
Gym Modeladora
Di y Margall 681
Tel.: 362-2032

ORQUESTA
ENSAMBLE YORYIUS
CONCIERTOS
EVENTOS ESPECIALES
REUNIONES SOCIALES
Informes de 9 a 13 hs.
Interior (01) 862-9161

Guitarra : Prof Ernesto Seijó
Clásico, Ritmos Profesionales

Piano : Prof. Milagros Seijó

Egresados del Conservatorio Nacional de Música
Ingresos a Conservatorios y audioperceptiva
Sarandí 1030 Capital 942-6489

Danzas
Clásicas: en todos los niveles
Españolas: con técnicas, bibliografía, músicas y videos recién traídos de España.

- Elena Mestre de Gamallo
- María Elena de Seijó

Rocamora 4077 Cap. / 864-4937

ACTUALIDAD

Ana Itelman

Momento del Ballet Esta Ciudad de Buenos Aires, creado sobre un texto de Fernando Guibert.

Nació en Chile en 1922 y murió en Buenos Aires el 16 de septiembre de 1989.

Fue una de las máximas figuras de la coreografía nacional. En nuestro país desarrolló la mayor parte de su carrera y aquí entregó su talento, experiencia y sus obras más importantes.

Realizó sus primeros estudios de ballet en Buenos Aires con Ekatherina de Galantha en el Conservatorio Nacional de Danzas y con la norteamericana Miriam Winslow, cuando esta coreógrafa fundó aquí la primer compañía de danza moderna en 1944.

Estudió en Estados Unidos con los maestros Martha Graham, José Limón, Louis Horst y con la alemana Haya Holm.

En 1953, creó su propia compañía, al tiempo que era responsable del movimiento escénico en obras de teatro, comedias musicales y programas de televisión.

Ocupó el cargo de directora en el departamento de danza del Bard College, donde tuvo como mentor y gran amigo a Alwin Nikolais, coreógrafo que fácilmente intuyó su enorme talento.

Fue muy importante su obra junto al Ballet del Teatro San Martín en sus diferentes períodos. A partir de 1967, cuando el grupo contaba en la dirección con Oscar Aráiz, montó *Casa de Puertas*, sobre la *Casa de Berarda Alba* de García Lorca, *Odi et Amo*, basada en los poemas de Cátulo y *Fedra*.

Recién después de doce años se formó el Grupo de Danza Cotemporánea de ese teatro. La Itelman fue invitada prácticamente en todas las temporadas para montar sus obras. Entre sus más grandes coreografías, perduran como obras maestras *Las Casas de Colomba*, basado en *Un Tranvía Llamado Deseo*, *La Historia del Soldado*, *Y ella lo Visitaba...*, *El Capote*, *Suite de Percal*. También creó para el ballet del Teatro Colón *Agón*, *Jeux*, y *La Peri*. Para comedias musicales montó entre otras *Aquí no podemos hacerlo*.

Fue organizadora de ciclos de danza en el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires desde 1987. Sobre el final de su vida donó su estudio de la Av. Santa Fe al Taller de Danza del Teatro San Martín.

La última obra que estrenó fue *Paralelo al Horizonte*, en 1988.

El Marqués de Cuevas

Su nombre completo era marqués Jorge Piedra Blanca de Guana de Cuevas. Fue quien prolongó en este siglo, pobre de idealismos y de hermosas utopías, la espléndida dinastía de los grandes señores del Renacimiento: los Barberini, los Médicis, los Colonna o los Visconti. Había nacido en Chile, de ascendencia española y danesa, se casó en 1927 con la nieta de John D. Rockefeller. Enamorado del ballet, Cuevas fundó en 1944 su primera compañía que se llamó International Ballet.

Tres años después, cuando el Ballet Russe de Monte-Carlo estaba dirigido por Serge Lifar, el Marqués de Cuevas incorporó a los bailarines franceses a su grupo integrado por artistas de todas las nacionalidades, y asumió la dirección de la troupe. Las principales figuras de esa época fueron Rosella Hightower, Marjorie Tallchieff, André Eglevsky y George Skibine. A la temporada inicial del Alhambra de París, en 1947, siguieron muchas otras, recordándose entre las más brillantes la realizada en el Palais Chaillot en octubre de 1949. La generosidad proverbial del marqués y su estética liberada de prejuicios acumularon en torno suyo una deslumbrante constelación de estrellas, astros y asteroides, con los más ilustres coreógrafos del ballet contemporáneo: Tamara Toumanova, Tatiana Riabuchinska, Léonide Massine, Nina Vyroubova, Serge Golovine, George Goviloff, Ana Ricarda, Ethery Pagava y George Zoritch, quienes con David Lichine, John Taras, Bronislava Nijinska y David Seillier dieron impulso al extraordinario conjunto. A estos nombres hay que agregar los de Genia Melikova, Jacqueline Moreau, Beatriz Consuelo, Solange Golovina, Yvonne Meyer y Andrea Karlsen. La *saison* de 1956, en el Opera, reveló en la acreditada compañía un leve descenso artístico, que el marqués detuvo al confiar a nuestro compatriota Horacio Guerrico, en 1957, la real dirección del conjunto. El acierto de esta designación y sus espléndidos resultados pudieron valorarse en la actuación del Gran Ballet del Marqués de Cuevas en el Teatro Colón. En el elencó figuró un grupo de bailarines argentinos de reconocida solvencia artística: María Ruanova, María Santestevan, Wasil Tupin, Mercedes Serrano, Lyde Peralta, Adolfo Andrade, Armando Navarro y Hugo Delavalle. Algunos de ellos permanecieron con la compañía durante muchos años.

Se puede afirmar que Jorge de Cuevas existió sólo para su ballet. Lo siguió a través del mundo dirigiéndolo por teléfono desde su fastuoso departamento parisiense. Milagrosamente joven y dinámico, aparecía en las grandes premières, con su rostro émacié de medalla y su frac azul, cargado de condecoraciones.

CARTELERA

Muestra

Las coreógrafas *Teresa Duggan Gabriela Tognelli y Maia Guillens*, en Liberarte, los miércoles 7 y 14 a las 20.30 hs, en Av. Corrientes 1555.

Teatro Nacional Cervantes

(Libertad 815)

El martes 6 se presentará el *Soul Jazz Ballet*, con el espectáculo Emociones. Coreografía y dirección general de *Silvia Briem Stamm*, y dirección artística de Juan Carlos Azcurra, a las 21 hs.

El martes 13, Se realizará una nueva función del *Segundo Encuentro de Escuelas*, a las 21 hs.

El martes 27, se presentará el unipersonal de Elena Kruk *El*, basado en *El Elías* de Mendelssohn. Con dirección de Ana Benasayag y coreografía de ambas. También a las 21 hs.

Dancing, Tango Show, con M. Picasso y otros. Director J. Andino. Sábados 20 y domingos a las 18 hs.

Aquí no Podemos Hacerlo, de Pepe Cibrián Campoy. Música de Mahler. Coreografía de Ricky Pashkus. Miércoles a viernes 21 hs. Sábados 20 y 22:30 hs. Domingos a las 20 hs.

Teatro Arte

Los Tapmangos, entre chapas y quebradas. Viernes y sábados a las 21. Domingos a las 20 hs. Av. Cabildo 2967.

Teatro Astral

New York, New York, swing & Blues. 40 artistas en escena: bailarines, coro, cantantes y orquesta en vivo. De martes a jueves a las 21:30, viernes 22 hs, sábados 20:30 y 22:30 hs, domingos a las 19:30. Av. Corrientes 1639.

Teatro IFT

Del 22 al 25 se realizará el 7° Encuentro del Movimiento de Trabajadores Corporales para la Salud, organizado por Liliana Silgerman, en Boulogne Sur Mer 547.

Facultad de Medicina

El *Ballet Folklórico Nacional* se presentará en el marco del 65° Congreso de Cirujía de Argentina, en el Aula Magna, el lunes 19 a las 18:30 hs.

Broadway Follies

La magia del show musical en el Teatro Metropolitan 1, Corrientes 1343, los miércoles, jueves y domingos a las 21 hs, viernes a las 22 y sábados a las 21 y 23 hs. (miércoles y jueves localidades a $ 20).

Zorba, El Griego

El Ballet del Gran Teatro de Varsovia, con *Vladimir Vassiliev*, dirección y coreografía de *Lorca Massine*, música y dirección de orquesta, *Mikis Theodorakis*. Del 14 al 18 en el Luna Park, 5 únicas funciones con 187 artistas en escena. Informes al 311-8005.

Teatro Avenida

Angel Pericet, en el arte de danzar. Debut, viernes 2. Av. de Mayo 1222. Tel. 384-5679.

Teatro Presidente Alvear

El Ballet Contemporáneo que dirige *Lar Lubovitch*, auspiciado por la Embajada de los EE.UU. se presentará el 3 a las 21 hs. y el 4 a las 19:30 hs.

El grupo *Nucleodanza*, que dirige Susana Tambutti lo hará el 8 a las 21 y el 10 a las 17:30 hs. Av. Corrientes 1659.

Opera de París

Después de 40 años, regresa a la Argentina el Ballet de la Opera de París dirigido por *Patrick Dupond*, con todas sus estrellas, solistas y cuerpo de baile. El programa incluye *Paquita, El Hijo Pródigo y Los Cuatro Temperamentos*. Sábado 8 de octubre a las 17 y 21:30 hs, domingo 9 a las 17 hs. en el Teatro Colón.

Entretelones

El 15, a las 20 hs. Laura Cuchetti presentará el espectáculo *Danza Track*, en la Sala Enrique Muiño, del CCGSM., continuando con el ciclo en que varias coreógrafas despliegan su proceso creador .

Teatro Colonial

Noche Flamenca, con el ballet de Andalucía. Sábados a las 21 y domingos a las 20 hs. Av. Paseo Colón y Belgrano.

Teatro Reggio

Ballet Salta y la pareja de tango de Judith y Fernando, se presentan los sábados a las 21 y domingos a las 19:30 hs, en Av. Córdoba 6056.

Don Quijote

Julio Bocca y *Eleonora Cassano*, se presentarán en una producción del Teatro Colón junto al Ballet Estable dirigido por Carlos Baldonedo. Representarán el ballet *Don Quijote* de Minkus-Petipa-Prebille, los días 27, 28 y 29 de septiembre y harán una función especial el 30 con primeros bailarines del Teatro Colón, y los días 1, 2, 4, y 5 de octubre, en el Luna Park.

Ballet Argentino

Julio Bocca y Eleonora Cassano también se presentarán junto al Ballet Argentino dirigido por Lidia Segni, con *Carmen* de Bizet-Schedrin-Alonso; *Dos Mundos*, de Vivaldi-Piazzolla-López y con la *Suite de Don Quijote* de Minkus-Petipa, el 7 de octubre a las 21 y el 9 a las 19:30.

El otro programa incluye *Tchaikovsky Pas de Deux* de Tchaikovsky-Balanchine; *La Leyenda*, de Wagner-Lastra; *Tangos*, de músicos varios-Mollajoli-López-Copes y *La Suite de Don Quijote*, los días 8 y 10 de octubre a las 21 hs en el Luna Park.

BALLETIN MUSICAL

Asociación Wagneriana

Concierto del flautista *Jean-Pierre Rampal* con la Camerata Bariloche, miércoles 14 a las 21 en el Teatro Colón.

Los *Solistas de Zagreb*, presentarán obras de Boccherini, Tartini, Händel y Brahms, sábado 24 a las 21 en el Teatro Colón.

Mozarteum Argentino

Orquesta Sinfónica de Lille. Director: Jean-Claude Casadesus; soprano: Béatrice Uria Monzon. Interpretarán obras de Berlioz y de Saint Saens. Teatro Colón, martes 6, a las 21 hs.

Piccolo Teatro

La Opera *Sucedió en Salzburgo*, basada en *Der Schauspiel Direktor*, de W.Amadeus Mozart. Regie: Diego Cosín, dirección musical Gabriela Battippede. Se presenta los domingos a las 19. Corrientes 1624.

Festivales Musicales

Concierto sinfónico coral a cargo de *La Petite Bande*, de Bruselas. Director: Sigiswald Kuijken, violín. Solistas: Dorothea Röschmann, soprano; Barthold Kuijken, flauta; Marcel Ponseele, oboe; Ryo Terakado, violín; Pierre Hantay, clave; interpretarán obras de Bach. Teatro Colón, viernes 2, 21 hs.

Concierto a cargo de *Les Arts Florissants*, de París. Director: William Christie. Interpretarán obras de Mouliné y de Couperine. Auditorio de Belgrano (Virrey Loreto y Cabildo), viernes 16, 21 hs. Lunes 19, en el Teatro Colón, presentarán obras de Charpentier.

Ciclo Harmonia

The Academy of Ancient Music. Director: Christopher Hogwood. Solistas: Simon Standage, violín; Antony Pay, clarinete. Teatro Coliseo, Martes 13 y jueves 15, 21 hs.

Clases abiertas

Danza Arabe, el jueves 15 a las 21 en Helicón, Av. Santa Fe 3133, 1° Piso

Danza Cotemporánea, con Silvia Zeller, el miércoles 28. Patio del Liceo, Av. Santa Fe 2729 Local 1.

Danza Moderna, para principiantes, el sábado 16 a las 11:30 hs. Te esperamos en Pi y Margall 681, La Boca.

En High Energy
(Juramento 1775, 2° Piso)

Danza Clásica, el sábado 10, con *Héctor Barriles* a las 13 y con *Cecilia Gutemberg* a las 11 hs.

Danza Jazz, principiantes e intermedios con *Claudia Juarez*, el martes 13 a las 17 hs, y con *Silvia Briem Stamm* para nivel intermedio el viernes 16 a las 20 hs.

Flexibilidad y Barre à Terre, con *Nora Costantino*, el viernes 12 y el miércoles 14, a las 11 hs.

Becas y Subsidios

Concurso 1994 para las artes de la Fundación Antorchas

Becas relacionadas con la danza para estudios de perfeccionamiento en el extranjero y en nuestro país. Además, entregarán una suma fija de $ 8.000 para gastos de ensayo, producción y montaje de una coreografía original, con adicionales para presentar el espectáculo en distintas ciudades. Las ayudas se adjudicarán previo dictamen de un comité de selección integrado por Mempo Giardinelli, Luis Felipe Noé, Antonio Russo, Ernesto Schóo y Renate Schottelius. La inscripción cierra el 14 de octubre.

Para mayores informes comunicarse con Balletin Dance o dirigirse personalmente para la inscripción a la Fundación Antorchas, Chile 300, Telefax: 331-5673.

Taller de Danza

Del 1° al 31 de octubre, se realizará la inscripción, para ingresar al Taller de Danza Contemporánea del Teatro Municipal General San Martín, en Av. Santa Fe 1440, 2° Subsuelo. Tel: 811-8936, de 10 a 18 hs.

Los interesados deben tener entre 17 y 21 años, para las mujeres y entre 17 y 22 años, para los varones, a la fecha de cierre de la inscripción, conocimientos básicos de técnicas clásica y/o contemporánea, y aprobar un exámen de nivel que se realizará en noviembre.

Jóvenes que Prometen

Para figurar en esta sección de nuestra revista , los interesados deben ser mayores de 15 años y enviar curriculum vitae, tipeado a máquina, acompañado por dos fotos (o fotocopia laser blanco y negro) de cara y cuerpo entero, a la redacción de Balletin Dance, Sección Jóvenes que Prometen. Es necesario incluir un número telefónico, para poder comunicarnos. Mcal. J. Antonio de Sucre 2829 Piso 9° Dpto. C (CP 1428). Capital Federal, Tel.: 785-7954.

Invierta en salud

Nuestro Columpio de inversión es perfecto como remedio para el agotamiento, el estrés y para despejar la mente, por los beneficios fisiológicos que proporciona.
También mejora problemas de artrosis, cifosis, escoliosis, lordosis y discompatías en general.
Diseño anatómico, hebillas autorregulables y fácil instalación
(Se provee barra aparte)

Adquieralo por teléfono, correo o personalmente en nuestro nuevo local.

CASATERRA
Santa Fe 1780
Galería Fos - Local 15
• 811-2304

Envíe este Cupon a:

CASATERRA

Santa Fe 1780 - Galería Fos - Local 15 - (1060) Capital Federal.
Quiero que me envíen:
☐ Columpio $ 99.- ☐ Barra $ 30.- Total $_____.-
Marco aquí la forma de pago y de envío que elijo:
☐ Envío un giro postal a nombre de CASATERRA por el total de mi compra más $ 3.- por gastos de envío.
☐ Prefiero que me envíen el pedido por contrarrembolso, pagando al recibirlo la suma total de mi compra más $ 6.- por gastos de envío.
Nombre:.....
Domicilio:.....
Localidad:.....CP.:.....
Provincia:.....Tel.:.....
☐ Deseo recibir sin cargo el catálago de CASATERRA

II. CONGRESO INTERNACIONAL DE DANZA

BUENOS AIRES
8, 9 Y 10 DE OCTUBRE
ATENEO CECHINA

10 SEMINARIOS INTENSIVOS

- FLEXIBILIDAD
- CARDIO SALSA
- JAZZ
- DANZA - TEATRO
- MODERN JAZZ INFANTIL
- TAP
- CLASICO
- KINESIOLOGIA EN DANZA
- TANGO
- ESPAÑOL

13 CLASES MAGISTRALES

- JAZZ LYRICAL
- JAZZ DANCE - NIVEL I,II y III
- CLASICO
- MODERN JAZZ
- JAZZ - COREOGRAFIA
- JAZZ AVANZADOS
- CONTEMPORANEO
- BRAZILIAN LATIN DELIRIUM
- CARDIO - RUMBA - SALSA
- FLEXIONAMIENTO Y ESTIRAMIENTO
- COMPOSICION COREOGRAFICA

Si en el primero no estuviste el segundo no te lo podés perder

MOIRA CHAPMAN, NOEMI COELHO, R. OLGUIN, CARLOS VEIGA, A. COLQUE, HECTOR BARRILES, RICHARD PIERLON, LAIZ LIMA, S. BRIEMSTAMM Y MARGARITA FERNANDEZ ENTRE OTROS

SE ENTREGARAN CERTIFICADOS DE ASISTENCIA POR SEMINARIO Y POR CONGRESO

COSTO HASTA EL : 20 DE SEPTIEMBRE	CONGRESO DE DANZA	CONGRESO Y UN SEMINARIO	CADA SEMINARIO	COSTO DESPUES DEL 20 DE SEPTIEMBRE	CONGRESO DE DANZA	CONGRESO Y UN SEMINARIO	CADA SEMINARIO
	$ 125	$ 150	$ 40		$ 150	$ 180	$ 50

CIERRE DE INSCRIPCION EN SUCURSALES 5 DE OCTUBRE

INFORMES PARA TODAS LAS PROVINCIAS
TEL: 784 - 8405 / 584 - 1167 / 443 - 3064 / TELEFAX :788 - 0360

JURAMENTO 1775 2do. PISO
784 - 8405 TELEFAX 788 - 0360

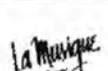
ZONA NORTE
BECCAR : JULIAN NAVARRO 1042 TEL : 747 - 2770

ZONA OESTE
MERLO : Libertad 569 Tel : 0220 - 23748 / 38492

ZONA SUR
BERNAL : SAN MARTIN 412 - 252 - 7825 FAX 252 - 3303
FLORENCIO VARELA : ROSENDE 257 TEL : 255 - 4641
ADROGUE : TOLL 1690 TEL : 293 - 8799
BERAZATEGUI : 142 Nro..1469 e/ 14 Y 15
TEL : 256 - 3771

BANFIELD - LOMAS :
VERNET 1082 / 248 - 7671
LA PLATA : Calle 12 Nro 174 y 1/2
e/ 35 y 36 Tel : 52 - 9075 / 25 - 7785
BAHIA BLANCA: "GYM LIBERTY"
ARRIBEÑOS 156
MISIONES : Pto. Iguazú
Gym Neptuno tel 21-117

ROSARIO : MARCOS PAZ 6458
56 - 4990 / 56 - 5291
MENDOZA : Las Heras 66
1er. Piso 16,00 a 21,00 hs. Tel 233275

ORGANIZA
KALY GARRIDO

Auspicio oficial : Secretaría de Cultura de la Nación.